

The Handicrafts of Pakistan

پاکستان کی دستکاریاں

Words	Meanings	Words	Meanings	Words	Meanings
Handicrafts	دستکاریاں	Local	مقامی	Exhibit	نما ہر کرنا۔ نمائش کرنا
Taste	ذوق	Region	علاقہ	Culture	ثقافت
Source	ذریعہ	Livelihood	روزگار	Access	پہنچ۔ رسائی
Profitable	منافع بخش	Specialize	خاصیت رکھنا	Brass	پیتل
Pottery	ظروف سازی	Cutlery	چھری کاٹنے	Export	برآمد کرنا
Walnut	اخروٹ	Carpet	قالین	Garments	ملبوسات

”پاکستان کی دستکاریاں“

ترجمہ:

Every country has its own profitable trades.

ہر ملک کی اپنی علاقائی دستکاریاں ہوتی ہیں جو اس علاقے کے ذوق اور رنگ کی عکاسی کرتی ہیں۔ پاکستان ثقافتی طور پر ایک مالا مال ملک ہے۔ دستکاریاں علاقے کے لوگوں کا ایک بڑا ذریعہ معاش تھیں اور باپ سے بیٹے تک منتقل ہوئیں۔ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ دستکاریوں نے بڑی منڈیوں تک رسائی حاصل کر لی اور زیادہ منافع بخش تجارت بن گئیں۔

Some areas have are made in Sindh.

کچھ علاقوں کو مختلف دستکاریوں میں مہارت حاصل ہے جو دوسرے علاقوں کو فراہم کی جاتی ہیں۔ صوبہ پنجاب میں مختلف شہروں کی اپنی خاص مہارتیں ہیں۔ فیصل آباد سوتی اور ہاتھ سے بنے ہوئے ملبوسات میں مہارت رکھتا ہے۔ لاہور میں پیتل سے بنی ہوئی اشیاء ہیں۔ گوجرانوالہ میں ظروف اور ہاتھ سے بنی ہوئی اشیاء بنائی جاتی ہیں۔ سیالکوٹ چھری، کانٹوں، آلات جراحی، کھیلوں اور شین لیس سٹیل کی چیزوں میں مہارت رکھتا ہے۔ ان چیزوں کو برآمد کیا جاتا ہے اور بیرونی منڈیوں میں ان کی بڑھتی ہوئی مانگ ہے۔ گجرات میں برتن اور بجلی کے نچے تیار کیے جاتے ہیں۔ مری ٹوکریاں اور اخروٹ کی لکڑی کی اشیاء بناتا ہے۔ لکھنؤ بستر کی چادروں، دریوں اور کھیسوں میں مہارت رکھتا ہے۔ بلوچستان قالین، جیکٹیں اور شیشے کی کڑھائی والے ملبوسات بناتا ہے۔ شمال مغربی سرحدی صوبہ میں شہر پشاور میں ظروف سازی ہوتی ہے۔ ڈیرہ اسماعیل خان اور چنیوٹ میں لکڑی کی تراشیدہ اشیاء، آرٹسٹ پائرس اور فرنیچر تیار کیا جاتا ہے۔ نزدیقات اور گرم کپڑے ایسے آباد اور داسو میں بنے ہیں۔ اور چترال اوئی لہادوں اور ٹوپوں کی وجہ سے مشہور ہے۔ آزاد کشمیر ٹوکریاں، قالین اور اخروٹ کی لکڑی کا فرنیچر بناتا ہے۔ ”اجرک“ اور چاندی کی کشیدہ کاری شدہ ٹوپیاں سندھ میں تیار کی جاتی ہیں۔

It is owing to the skills from the government agencies.

یہ ہمارے لوگوں کی مہارتوں اور محنت کے مرہون منت ہے کہ یہ دستکاریاں سالہا سال تک محفوظ کر لی گئی ہیں۔ انہوں نے اپنے علاقوں کے وسائل کو استعمال کیا ہے اور خاص مہارتیں حاصل کر کے اشیاء بنانے کے قابل ہوئے ہیں۔ جنہوں نے ہماری گھر بیرونی صنعت کو ترقی دی ہے۔ منڈیوں میں درآمدی اشیاء کی دستیابی کے باوجود ہماری اشیاء نے ایک خاص مقام برقرار رکھا ہوا ہے۔ حتیٰ کہ درمیانے درجے کی آمدنی والے لوگوں نے بھی چھوٹے چھوٹے کاروبار قائم کر لیے ہیں۔ اور وہ ملک کی ترقی پذیر معیشت میں کردار ادا کر رہے ہیں۔ یہ لوگ مکمل طور پر خود کفیل ہیں اور حکومتی اداروں سے کسی قسم کی امداد نہیں لیتے۔

Handicrafts are also are really the pride of a country.

دستکاریاں کسی ملک کے ثقافتی ورثہ کا حصہ بھی ہوتی ہیں۔ یہ لوگوں کی ثقافت اور روایات کی نمائندگی کرتی ہیں۔ پرانے ہنر جو باقی بچے ہیں اور جنہوں نے ترقی کی ہے، گھریلو صنعت کی ریڑھ کی ہڈی ہیں۔ یہ دستکاریاں جو خاص قسم اور منفرد نوعیت کی ہیں، کسی ملک کا فخر ہوتی ہیں۔

EXERCISES

Answer the following questions.

i. What do crafts exhibit about their region?

Ans. Crafts exhibit the taste and colour about their region.

ii. What does Faisalabad specialize in?

Ans. Faisalabad specializes in cotton and hand-woven fabrics.

iii. Name a few of the crafts in various cities of the province of Punjab?

Ans. Cotton and hand-woven fabrics are the famous crafts of Faisalabad. Brass items in Lahore, Pottery in Gujranwala, Cutlery and sports items in Sialkot, wood carvings and furniture in Chiniot, are the famous crafts of the province of Punjab.

iv. Which handicrafts are produced in Baluchistan?

Ans. Carpets, jackets and garments with glasswork are produced in Baluchistan.

v. What do the crafts of a country represent?

Ans. The crafts of a country represent the culture and traditions of the people of a country.

Additional questions.

i. How have these crafts been preserved over the years?

Ans. It is owing to the skills and hard work of our people that these crafts have been preserved over the years.

ii. What is the place of our goods in the markets?

Ans. Despite the availability of imported goods in the markets, our goods have managed to retain a special place.

iii. How are the people of medium income-group contributing towards the growing economy of the country?

Ans. The people of medium income-group have established small businesses and are contributing towards the growing economy of the country.

iv. What is the importance of old skills?

Ans. Old skills which have survived and developed, are the backbone of cottage industry.

v. What are the real pride of a country?

Ans. The handicrafts, special in kind and unique in shape, are really the pride of a country.

Choose the correct answers.

i. Cutlery is a special item of:

- a) Peshawar b) Abbotabad
- c) Sialkot d) Lahore

ii. The word "specialized" means:

- a) expert b) research
- c) struggle d) display

iii. The crafts are limited to the specific areas because of availability of the:

- a) resources of their region.
- b) climate of their region.
- c) number of craftsmen in their region.
- d) popularity of their region.

Write the name of city where these items are found:

- i. _____ specializes in cotton and hand woven fabrics.
- ii. In _____, pottery and hand made items are produced.
- iii. Cutlery, surgical tools, sports and stainless steel items are produced in _____.
- iv. _____ produces pottery, electrical goods and sports items.
- v. Basketry and walnut wood items are produced in _____.
- vi. _____ produces wooden carvings, decoration pieces and furniture.
- vii. Carpets, jackets and garments with glasswork are produced in _____.
- viii. _____ is famous for woollen overcoats and caps.

- ix. The province of _____ produces basketry, carpets and walnut furniture.
x. _____ specializes in bed sheets, durries and khais.

Fill in the blanks with who, when, from, where, what, for, to.

_____ Pakistan was created, people _____ decided to live in Pakistan migrated _____ India to Pakistan. Most families did not know _____ to settle and _____ to do _____ a living. But as the days passed, everybody _____ became a Pakistani, found a place _____ live and some job _____ his livelihood.

Complete the spellings of the following words.

- | | | | |
|----------------|--------------|-------------------|-------------------|
| i. Ex_ibit | ii. C_afts | iii. Ac_ess | iv. Pr_fitable |
| v. F_bricks | vi. P_ttery | vii. Fur_iture | viii. Em_roidery |
| ix. P_eserved | x. Re_ources | xi. Ac_uiring | xii. A_allability |
| xiii. Ret_in | xiv. Me_ium | xv. E_onomy | xvi. Herita_e |
| xvii. Bac_bone | xviii. Ai_ | xix. Co_tributing | xx. Ag_ncies |

Match the words opposite in meaning in List 'A' with 'B' and write the answer in 'C'.

	List 'A'	List 'B'	List 'C'
(i)	Past	Developed	
(ii)	Foreign	Inspite	
(iii)	Profitable	Present	
(iv)	Similar	Unprofitable	
(v)	Despite	Different	
(vi)	Attractive	Local	
(vii)	Backward	Unattractive	

Use the following words in your own sentences.

Words	Meaning	Sentences
Exhibit	نمائش کرنا	Crafts exhibit the taste and colour of its region.
Source	ذریعہ	Television is a source of information.
Livelihood	روزگار	Earn your livelihood through honest means.
Specialize	مہارت رکھنا	Lahore specializes in brass items.
Utilize	فائدہ اٹھانا	He is utilizing all options.
Acquire	حاصل کرنا	A wise man acquires knowledge through advice.
Handicrafts	دستکاریاں	Handicrafts have developed our cottage industry.
Traditions	روایات	Every country has its own traditions and culture.
Manage	انتظام کرنا	He could not manage time for his exams.
Despite	کے باوجود	She could not get success despite her hard work.
Local Crafts	مقامی دستکاریاں	Every country has its own local crafts.
Culture	ثقافت	There is a sharp contrast in Asian and European culture.
Handed down	متسل ہونا/سپردہ ہونا	Local crafts were handed down from father to son.

Profitable	منافع بخش	Import-export is a profitable business.
Hand woven fabrics	ہاتھ سے بنے ہوئے کپڑے	Hand woven fabrics are exported.
Pottery	ظروف سازی	Gujrat is famous for pottery.
Export	برآمد کرنا	They export ready-made garments.
Abroad	بیرون ملک	Our handicrafts have a growing market abroad.
Carvings	تراشے	Diamond is made in different shapes after carving.
Embroidery	کڑھائی	Embroidery of Sindh is unique.
Preserve	محفوظ کرنا	Our craftsmen preserved handicrafts for centuries.
Cottage industry	گھریلو صنعت	Cottage industry is the backbone of a country.
Agencies	ادارے	Many agencies are working for the welfare of human beings.
Aid	مدد	They were provided aid in a very short time.
Cultural heritage	ثقافتی ورثہ	Handicrafts represent the cultural heritage of a country.
Pride	فخر	Brave men are the real pride of a nation.

Answers

M.C.Qs.

i. c ii. a iii. a

Fill in the Blanks.

i. Faisalabad ii. Gujranwala iii. Sialkot iv. Gujrat v. Murree
vi. D.I.Khan and Chiniot vii. Baluchistan viii. Chitral ix. Azad Kashmir x. Ghakkar

Fill in the Blanks.

when, who, from, where, what, for, who, to, for

Missing Letters.

i. h ii. r iii. c iv. o v. a vi. o vii. n
viii. b ix. r x. s xi. q xii. v xiii. a xiv. d
xv. c xvi. g xvii. k xviii. d xix. n xx. e

Match the words.

i. Present ii. Local iii. Unprofitable iv. Different v. In spite vi. Unattractive
vii. Developed